

(ES) AIDOO PRO HUB MIDEA / KAYSUN V5 (HAHB NA)

Dispositivo para el control e integración remotos de equipos de climatización a través de la App "Airzone Cloud". Conexión a red vía Wi-Fi Dual (2.4/5 GHz) o Ethernet. Alimentación externa a 110 / 230 Vac. Funcionalidades:

- Detección de errores de la unidad.
- Detección de ventana abierta o presencia.
- Control y bloqueo de fuentes de calor auxiliares.
- Control combinado de etapas de calor de aire y radiante.
- Cambio de modo automático con dos temperaturas de consigna configurables.
- Limitación de temperaturas para modos frío y calor.
- Programaciones horarias.
- Integración Cloud y/o cableada con termostatos inteligentes de terceros.
- Integración mediante Modbus TCP/IP y RTU, BACnet IP y MS-TP, termostatos Airzone o Lutron Palladiom, AirQ Box y/o AirQ Sensor.
- Servicios de integración API local, API Cloud y multicast mDNS.

(EN) AIDOO PRO HUB MIDEA / KAYSUN V5 (HAHB NA)

Device for remote control and integration of HVAC systems through the "Airzone Cloud" app. Dual-band Wi-Fi connection (2.4/5 GHz) or Ethernet. External power supply at 110 / 230 Vac. Features:

- Error detection for connected units.
- Open window and occupancy detection.
- Auxiliary heat source control and lockout.
- Combined control of air and radiant heating stages.
- Automatic mode switching with two configurable set-point temperatures.
- Temperature limitation for cooling and heating modes.
- Time schedules.
- Cloud and/or wired integration with third-party smart thermostats.
- Integration via Modbus TCP/IP and RTU, BACnet IP and MS-TP, Airzone or Lutron Palladiom thermostats, AirQ Box, and/or AirQ Sensor.
- Local API, Cloud API, and multicast mDNS integration services.

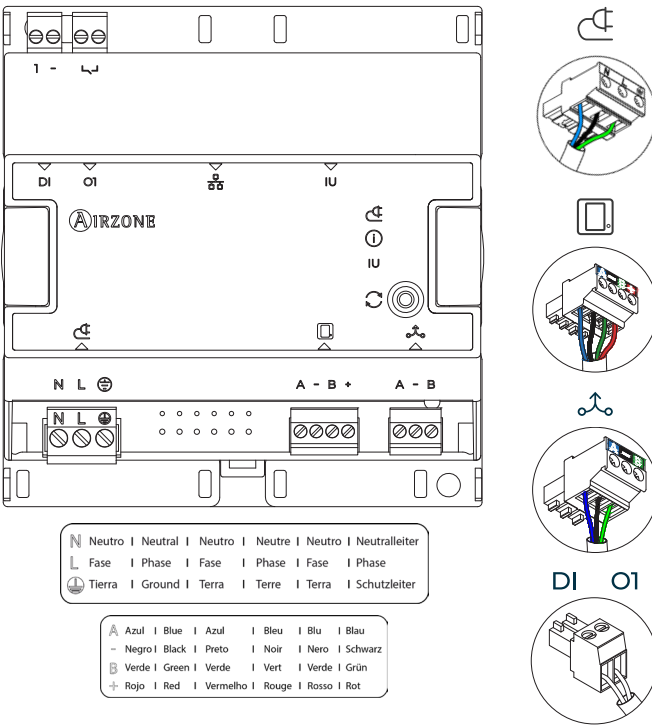
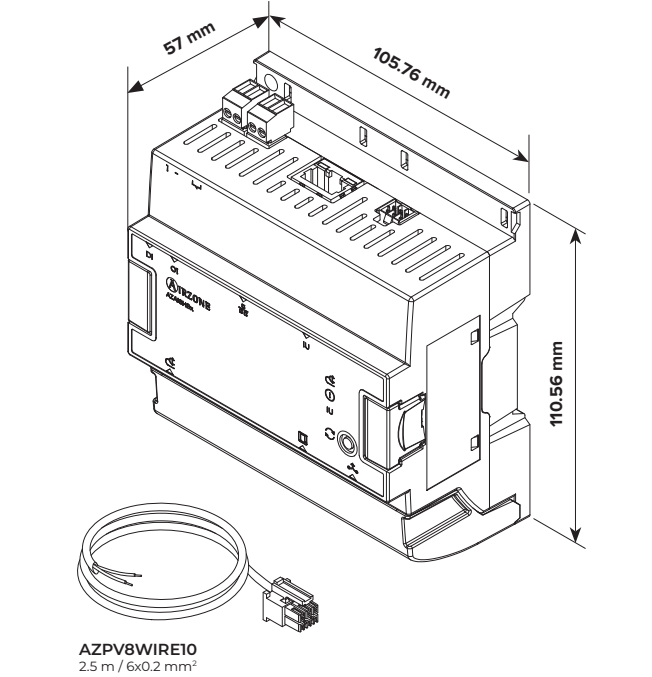
(PT) AIDOO PRO HUB MIDEA / KAYSUN V5 (HAHB NA)

Dispositivo para o controlo e a integração remotos de unidades de climatização através da aplicação "Airzone Cloud". Ligação à rede através de Wi-Fi Dual (2,4/5 GHz) ou Ethernet. Alimentação externa a 110 / 230 Vac. Funcionalidades:

- Detecção de erros da unidade.
- Detecção de janela aberta ou presença.
- Controlo e bloqueio de fontes de calor auxiliares.
- Controlo combinado de etapas de calor de ar e piso radiante.
- Troca de modo automático com duas temperaturas de referência configuráveis.
- Limitação de temperaturas para os modos frio e calor.
- Programações temporizadas.
- Integração Cloud e/ou por cabos com termostatos inteligentes de terceiros.
- Integração através de Modbus TCP/IP e RTU, BACnet IP e MS-TP, termostatos Airzone ou Lutron Palladiom, AirQ Box e/ou AirQ Sensor.
- Serviços de integração API local, API Cloud e multicast mDNS.

(ES) CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
(EN) TECHNICAL SPECS
(PT) CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

☎ - Alimentación / Power supply / Alimentação		
	V max	110 / 230 Vac
	I max	250 mA
	Frecuencia / Frequency / Frequência	60 / 50 Hz
	Consumo Stand-by / Stand-by consumption Consumo em stand-by	3.4 W (110 Vac) 4.3 W (230 Vac)
	Protección sobre corriente módulo / Module over-current protection / Proteção sobrecorrente módulo	250 mA
📶 - Bus Airzone / Airzone bus / Barramento Airzone 🔗 - Bus Integraciones / Integrations bus / Barramento Integrações		
Cable apantallado y trenzado Shielded twisted pair Cabo blindado e trançado	2 x 0.22 + 2 x 0.5 mm² (AWG 23 – 2 wired + AWG 20 – 2 wired) 2 x 0.22 + 1 x 0.5 mm² (AWG 23 – 2 wired + AWG 20 – 1 wired) Min: 0.2 mm² / Max: 1.5 mm²	
	Protocolo de comunicaciones / Communications protocol / Protocolo de comunicação	RS-485 BACnet MS-TP Par – 19200 bps
DI - Entrada digital / Digital input / Entrada digital		
	Libre de tensión / Voltage-free / Livre de tensão	
	Distancia máx. / Max. distance / Distância máx.	10 m
O1 - Salida de relé / Relay output / Saída de relé		
	Libre de tensión / Voltage-free / Livre de tensão	
	V max (I max)	230 Vac (5A) 30 Vdc (3A)
🌐 - Ethernet		
	Tipo de Cable / Type of cable / Tipo de cabo	Min. UTP CAT 5
	Norma / Standard / Norma	100BASE-TX
	Dirección IP / IP address / Endereço IP	DHCP
IU - Conexión con unidad interior / Connection to indoor unit Conexão ao equipamento		
	Distancia máx. / Max. distance / Distância máx.	10 m
Wi-Fi		
	Protocolo / Protocol / Protocolo	802.11a/b/g/n/ac (802.11n up to 150 Mbps)
	Modelo / Model / Modelo	LBEE5HY1MW
	Frecuencia de comunicación / Communication frequency / Frequência de comunicação	2.4 GHz (max. 150 Mbps) 5 GHz (max. 433 Mbps)
	Potencia máx., Potencia antena / Max. power, Antenna power / Potência máx., Potência antena	17.93 dBm, 0.1 dBi
	Sensibilidad / Sensitivity / Sensibilidade	- 82 dBm
	Dirección IP / IP address / Endereço IP	DHCP
Bluetooth		
	Protocolo / Protocol / Protocolo	Bluetooth v5.0 BLE specification
	Potencia máx., Potencia antena / Max. power, Antenna power / Potência máx., Potência antena	5.46 dBm, 0.1 dBi
Temp. operativas / Operating temp. / Temp. de operação		
	Almacenaje / Storage / Armazenamento	- 20 ... 70 °C
	Funcionamiento / Operation / Funcionamento	0 ... 45 °C
	Rango de humedad de funcionamiento Operating humidity range Intervalo de humidade de funcionamento	5 ... 90 % (non-condensing)
Aspectos mecánicos / Mechanical aspects / Aspectos mecânicos		
	Grado de protección / Protection class / Grau de proteção	IP 20
	Peso / Weight / Peso	210 g
	Unidades DIN / In DIN units / Em unidades DIN	6
	Altura máx. de funcionamiento / Max. operating height / Altura máx. de funcionamento	2000 m





(ES) MONTAJE Y CONEXIÓN / (EN) ASSEMBLY AND CONNECTION / (PT) MONTAGEN E CONEXÃO / (FR) MONTAGE ET CONNEXION/ (IT) MONTAGGIO E COLLEGAMENTI / (DE) MONTAGE UND VERBINDUNG

(ES) **Importante:** Es necesario retirar el controlador cableado de la unidad.
(EN) **Important:** It is necessary to remove the wired controller from the unit.
(PT) **Importante:** É necessário retirar o controlador com fio da unidade.
(FR) **Attention :** Il est nécessaire de retirer le contrôleur filaire de l'unité.
(IT) **Importante:** È necessario rimuovere il controllore cablato dall'unità.
(DE) **Wichtig:** Es ist erforderlich, den kabelgebundenen Regler von der Einheit zu entfernen.

 (ES) La tª de trabajo del sistema podrá ser la de retorno de la unidad interior o la de ambiente del termostato del fabricante.
(EN) The working temp. of the system may be the return temp. of the indoor unit or the room temp. of the manufacturer's thermostat.
(PT) A temp. de trabalho do sistema poderá ser a temp. de retorno da unidade interior ou a temp. ambiente do termostato do fabricante.
(FR) La temp. de travail du système peut être la temp. de reprise de l'unité intérieure ou la temp. ambiante du thermostat du fabricant.
(IT) La temp. di lavoro del sistema potrà essere quella di ritorno dell'unità interna o quella ambiente del termostato del costruttore.
(DE) Die Arbeitstemperatur kann die Rücklauftemperatur des Innengeräts oder die Temperatur des Herstellerthermostaten sein.

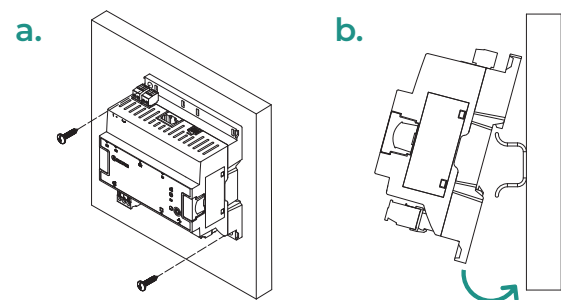
1



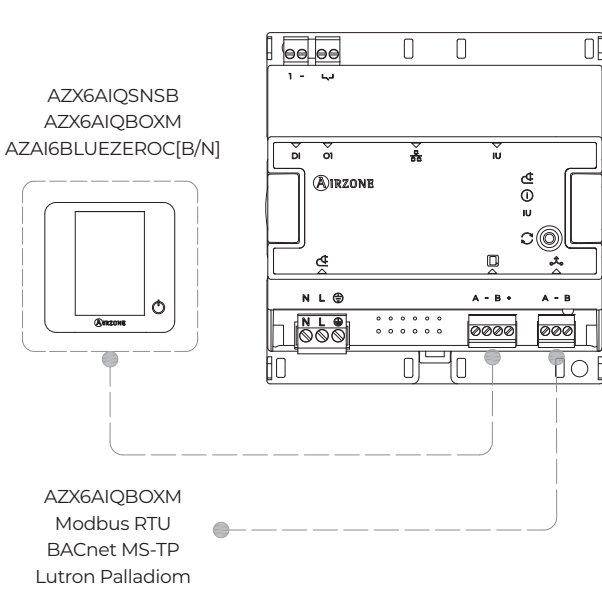
2



3

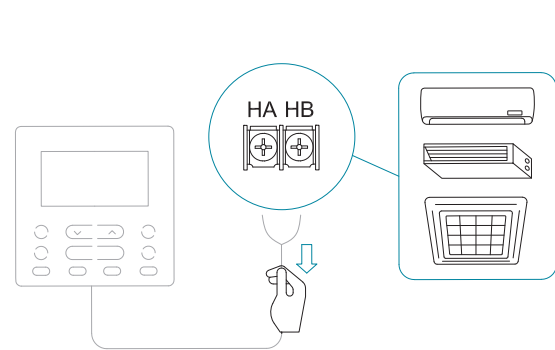


4

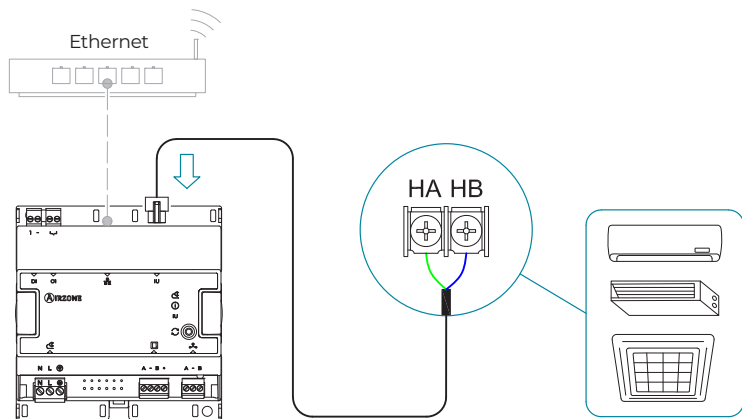


5

5.1

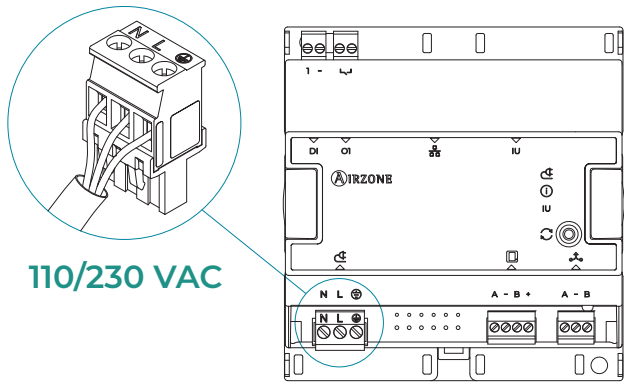


5.2



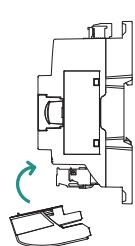
HA: Verde | Green | Verde | Vert | Verde | Grün
HB: Azul | Blue | Azul | Bleu | Blu | Blau

6

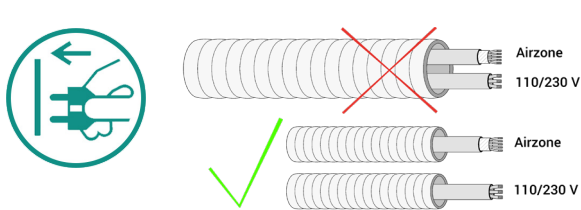


N Neutro | Neutral | Neutro | Neutre | Neutro | Neutralleiter
L Fase | Phase | Fase | Phase | Fase | Phase
Tierra | Ground | Terra | Terre | Terra | Schutzleiter

7



8



9

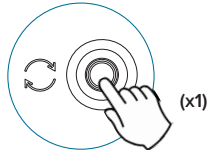
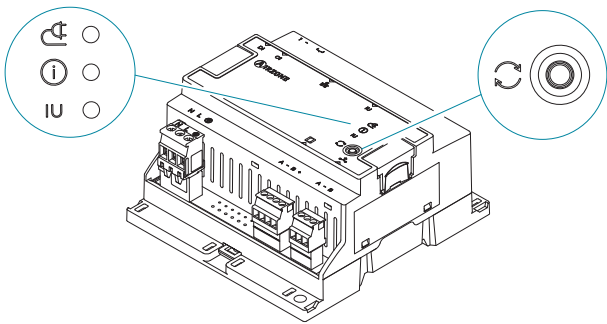


10

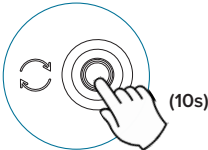


(ES) INFORMACIÓN / (EN) INFORMATION / (PT) INFORMAÇÃO / (FR) INFORMATION / (IT) INFORMAZIONE / (DE) INFORMATION

	Alimentación / Power supply / Alimentação Alimentation / Alimentazione / Versorgung
	Estado del dispositivo / Device state / Estado do dispositivo État du dispositif / Stato del dispositivo / Gerätestatus
	Comunicación con unidad interior / Communication to indoor unit Comunicação ao equipamento / Communication avec l'unité intérieure Comunicazione con l'unità interna / Kommunikation mit dem Innengerät
	Reinicio o reseteo / Reboot or reset / Reinício ou reposição Réinitialisation ou restauration / Riavvio o reset / Neustart oder Rücksetzen



(ES) Reinicio del dispositivo
(EN) Device reboot
(PT) Reinicie o dispositivo
(FR) Réinitialisation du dispositif
(IT) Riavvio del dispositivo
(DE) Gerät-Neustart



(ES) Reset a valores de fábrica
(EN) Factory reset
(PT) Reposição para valores de fábrica
(FR) Restaurer les paramètres d'usine
(IT) Reset a valori di fabbrica
(DE) Rücksetzen auf Werkseinstellung